

BYRRH

VIN TONIQUE et APERITIF

Agents: PAUL GELPI & SONS, New Orleans

RECOMMANDE AUX FAMILLES ——— VENTE EN 1912 - 11.000.000 DE BOUTEILLES
L. VIOLET. - THUIR, FRANCE

BYRRH

ENGLISH SECTION

L'Abécille de la Nouvelle-Orléans
Daily Edition.

NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., Limited
PUBLISHERS.

Col. HUGUES J. DE LA VERGNE
PRESIDENT AND EDITOR.

H. BEGUE, JR.
MANAGER.

Phone Main 3487.

Office, 520 Conti St., between De-
catur and Chartres.

Entered as second-class mail matter, at the
Postoffice at New Orleans, La., under Act of
March 3, 1879.

SUBSCRIPTION RATES.

Daily Edition.	
In the United States—	
One year	\$7.50
Six months	3.75
Three months	1.87
One month	.62
One week	.15
For Foreign Countries—	
One year	\$12.15
Six months	6.10
Three months	3.05
One month	1.06
In the United States—	
One year	\$5.00
Six months	2.50
Three months	1.25
For Foreign Countries—	
One year	\$7.00
Six months	3.50
Three months	1.75
One month	.58
Sunday Edition.	
In the United States—	
One year	\$2.00
Six months	1.00
For Foreign Countries—	
One year	\$3.00
Six months	1.50

Subscriptions are invariably payable in advance.

HAPPENINGS 69 YEARS AGO.

(By Count de G. —)

(Continued from yesterday.)
The graduation of the public domain is the next great step to make ourselves "Formidable to the Westward." Millions of acres have been in the market for a long term of years unsold, yielding no revenue to the state or general governments. At the present minimum they will remain uncultivated. The cost of survey has long since been paid. Reduce the price to ten cents per acre. Limit the number of acres each individual may enter. Secure a homestead to the wife and children. Give every man a stake in the soil. Cluster around him the endearments of home, and you bind him in an allegiance stronger than a thousand oaths. Every acre brought into cultivation adds so much to the aggregate wealth, and to the means of national defence.
The Oregon policy of the American government and the wonderful events beyond the Rio Grande are illustrations on a mighty scale of Henry's celebrated maxim, make yourselves "Formidable to the Westward." This is the great American motto. It should be stamped upon our national coinage. Amidst the strife and vicissitudes of party it has never been forgotten. Under its inspiration, as if by magic, cities have leaped up in the frowning wilderness. Great agricultural communities occupy the haunts of the nomadic tribes. States have been created, more powerful than the world ever knew before, because possessing within themselves all the means of subsistence without the necessity of foreign commerce, and removed from all danger of invasion though enjoying the advantages of interior navigation.
This great empire of the west, stretching along the Ohio, the Missouri and the upper Mississippi, is, in this point of view, a historical phenomenon. Its insulated position, its vast distance from the ocean, yet direct communication therewith, its teeming and warlike population duplicating every quarter of a century, guarantee it forever from attack. And year after year, century after century, the process of development and accumulation will go on, unchecked by those vicissitudes to which more exposed communities are liable. War will never leave its red foot-prints on the banks of the Ohio or Missouri. The most numerous army that any power in Europe could send, by way of the Gulf of Mexico or the Lakes, would perish under the weight of the physical forces that could be concentrated against it. The Great West is the backbone of the union. It is the cita-

TO THE PUBLIC.

The New Orleans Bee, No. 520 Conti St., is prepared to publish in the English language in its daily paper all legal and judicial advertisements and notices at the rate of three and a half (3 1/2) cents per agate line, net, payable cash in advance, instead of seven (7) cents per agate line as heretofore.

del of our political strength. If the sea-board states be ever overrun and occupied by the combined and conquering armies of the old world, in that vast interior and unapproachable empire we shall find retreat and security. From the everlasting battlements of the Alleghenies and the Rocky mountains we will shout defiance, and send down army after army, like so many avalanches, to drive them from our soil or crush them upon it!
"Make ourselves formidable to the Westward!" The remarkable exhibitions of Fremont opened new glimpses into the glorious future.

(To be continued.)

REAL ESTATE TRANSFERS.

Joseph Di Maggio to Homeseekers' Building and Loan Association, lot Palmyra, Tonti, Rocheblave and Cleveland avenue, \$800 — Legier.
Purchaser to vendor, same property, \$800 — Legier.
Wm. G. Vincent to John G. Waller, portion, Poydras, St. Charles, North and Church, \$13000 — Rivet.
Henry Winstel et als to Suburban Building and Loan Association, lot, Orleans, Salcedo, St. Ann and Gayoso, \$600 — Loomis.
Purchaser to Henry Winstel, same property, \$600 — Loomis.
Joseph W. Simon to Dixie Homestead Association, 2 lots, West End Boulevard, Scott, Catina and Taylor, \$2300 — Beary.
Purchaser to vendor, same property, \$2300 — Beary.
Mme Henry Curtis et als, to Rixford J. Lincoln, interest etc., lot, Forstall, Reyes, Chartres and Royal, \$100 — Schreiber.
Mme Theo A. Henelt to The Savings & Homestead Association, portion, Congress, Rampart, Independence and St. Claude, \$1000 — Manion.
Purchaser to Henry A. Blancq, same property, \$500 — Manion.
Mme Anthony Lang to Henry P. Bloemer, lot, Claiborne, Robertson, Piety and Desire, \$400 — Charbonnet.
William H. Frank to Union Homestead Association, 4 lots, Onzaga, White, D'Abadie and Dupre, \$2500 — Gurley.
Purchaser to Mrs William H. Hanzins, same property, \$2500 — Gurley.
Gustave B. Chausser to Martin W. Haerer, 2 lots, Clay Dupre, D'Abadie and Aubry, \$800 — Loomis.
Mme Lillie Chapman, et als to Union Homestead Association, 2 lots, 3rd, 4th, Laurel and Annunciation; portion in same square, \$3000 — Gurley.
Purchaser to Mrs William Chapman, same property, \$3000 — Gurley.
Miss Florence Miller to Dryades Building & Loan Association, portion, Jackson, Saratoga, Franklin and Philip, \$1000 — Gurley.
Purchaser to vendor, same property, \$1000 — Gurley.
Mrs Edw. Vorbusch to Dryades Building and Loan Association, portion Saratoga Rampart, 2nd and 1st, \$1800 — Loomis.
Purchaser to vendor, same property, \$1800 — Loomis.

COMMERCIAL.

Spot Cotton.

	Middling.
New Orleans	16.00
Cableton	16.25
Little Rock	16.12
Mobile	16.00
Montgomery	16.12
Memphis	16.25

FINANCIAL.

Bonds.

	Bid.	Asked.
American Cities 5-6s	97 1/2	98
Birmingham Ry. L. and P. 10-11s	90 1/2	91
Mexican 5s	91 1/2	92
N. O. City R. R. Gen. Mfr.	103 1/2	104
N. O. Ry. and L. Co. 10-11s	84	84 1/2
State and City —		
City 4s	97 1/2	98
Public Improvement, new	91 1/2	92 1/2
Public Improvement, 1910	93	93 1/2

Female Help.

Any individual or firm employing female help, whether clerical or domestic, should apply to Mrs. Olivia Blanchard, U. S. Government Federal Employment Clearing House, City Hall. No charge whatever. Phone Main 859.

STOP! LOOK! LISTEN!

Warning Issued by the Officers of the I. C. and Y. & M. V. R. R. Companies.

The following urgent warning has recently been issued and disseminated broadcast through the Press of the United States by general manager T. J. Foley, of the above-named railroad companies:

Chicago, September 10, 1916.
To those who drive or ride in automobiles:

The constantly increasing number of automobile accidents at grade crossings prompts the issuance of this warning to all who own, drive or ride in automobiles to Stop, Look and Listen before passing over any railway grade crossing.

Crossing gates, automatic warning bells, electric headlights and engine signals, if not heeded by those for whose protection they are intended, are unavailing.

I will be glad to receive and consider suggestions intended to reduce automobile accidents at grade crossings, for the railroad is anxious to do its full part. However, if every person who owns, drives or rides in an automobile will Stop, Look and Listen at grade crossings, the danger will be entirely eliminated.

T. J. FOLEY,
General Manager.

ACCIDENT DEPLORABLE.

Cinquante personnes précipitées dans une rivière.

Dépêche Spéciale à l'Abécille.
Cleveland, O., 3 septembre. — Deux tramways de la ligne de Seranton, transportant un nombre considérable de passagers, par suite d'une rupture du pont sont tombés dans la rivière Cuyahoga. La police et le service des pompiers avec leur important matériel se portèrent immédiatement au secours des victimes, mais toutefois on estime à environ cinquante le nombre des passagers qui trouvèrent la mort dans cet accident.

LE BULLETIN DU JOUR.

Suite de la 3^{ème} page.

"rendre compte que nous ne faisons que commencer à être du bon côté. Le temps ne compte pour rien; les résultats seuls ont de la valeur."

Chaque jour, les Français se félicitent davantage que les Anglais soient leurs alliés. Ils voient là le gage des indispensables représailles, auxquelles leur légendaire idéalisme n'eût pas spontanément incliné. Mais l'Angleterre est avec eux, elle qui ne pardonne pas — les Allemands le savent bien, — l'Angleterre qui eût raison de l'empereur Napoléon, le seul vrai, d'après les feuilles anglaises, celui en face duquel leur kaiser ajoutent certaines d'entrées, n'est qu'un pître de bas étage. L'Allemagne même vaincue, seule avec la France, fut arrivée à tirer son épingle du jeu. Mais les Anglais, parvenus aux bouledogues, ne lâcheront pas leur proie, qu'ils ne l'aient réduite à néant. C'est, pour les Français, la meilleure garantie de leur alliance, car les Anglais seuls possèdent la froide décision qui est comme leur signalement, convaincus qu'avec une bête enragée, on ne discute pas, mais on l'abat sans commentaire.

Au surplus, que pouvaient attendre les Allemands d'un peuple sur le compte duquel ils avaient marqué leur sentiment et leurs intentions avec la cynique franchise que l'on connaît: "Le nid central et le siège de toute l'hyppocrisie du monde, qui est sur la Tamise, doit être détruit. Point de respect pour les tombeaux de Shakespeare, de Newton et de Faraday! On ne peut avoir de vraie paix avec un voleur de grands chemins, tant qu'il n'aura pas péri, ou qu'on ne l'aura pas détruit. La lutte contre ce bandit est plus encore qu'une lutte pour l'existence et l'honneur du Vaterland; elle est une croisade pour affirmer l'existence de l'honnêteté sur la terre."

Telle est la délicate appréciation de l'Allemagne sur l'Angleterre, sous la plume du Dr. Glénard, un de leurs intellectuels, signataire du manifeste fameux de septembre 1914. "Et nunc in telligite et erudimini" comme dit le psalmiste. "Et maintenant comprenez et instruisez-vous."

P. H. ERMONT.

PROCLAMATION

Among the most prolific sources of economic waste in the United States is the destruction of property by fire and also the loss resulting from injury inflicted upon our fellow man in our industrial institutions through want of care. The fire loss last year in this country exceeded one hundred and seventy-two millions of dollars. Statistics compiled by the Fire Marshal's Department show that over three million dollars worth of property was destroyed by fire during 1915 in this state, an amount nearly equal to the cost of maintaining the State Government.

This enormous loss is irretrievable and is a drain upon our resources, and in itself, aside from the appalling disasters from fire, involving great loss of life, health, employment, undue effort and expense to extinguish fires and insure against them, is entitled to immediate and serious consideration.

Study of this vital problem shows that the great bulk of the fire waste and its attending evils is the result of individual carelessness, that fire, like disease and casualties, can be greatly reduced by watchfulness, cleanliness and proper regard for the rights of others, and that correction of these calamities lies primarily in education.

Therefore, in order to bring about a better understanding of this problem and to awaken our people to a vivid sense of the dangers of fire and of carelessness, I, R. G. Pleasant, Governor of the State of Louisiana, do hereby proclaim and designate

MONDAY, OCTOBER 9, 1916,

the forty-fifth anniversary of the great Chicago fire, "FIRE AND ACCIDENT PREVENTION DAY,"

and I earnestly urge that our people observe this day by a general cleaning up and removal of all rubbish and waste, and by placing their heating apparatus and chimneys in proper condition for winter use.

Let hospitals, asylums, factories, theatres, hotels and all other public and private institutions be carefully inspected on this day and improvements be made that will further provide for the safety of the occupants and the elimination of fire dangers.

Let the municipal officers throughout the state, in a formal manner, show recognition of the day by giving attention to better building regulations, fire prevention and protection, and ordinances that will insure safety to life.

Lastly, let a period be set aside in the public, private and parochial schools, so that the teachers may instill in the receptive minds of the children, through short talks and proper programs, the hazards of fire, the simple means of fire prevention and the dangers of carelessness.

Given under my hand and Seal of the State of Louisiana, at the Capitol, in the City of Baton Rouge, the 26th day of September, A. D. 1916.

(Signed) R. G. PLEASANT, Governor.

(Signed) R. H. FLOWER, Assistant Secretary of State.

"MAKE LOUISIANA THE LEADER IN FIRE PREVENTION"

Du Magasin Holmes

Les Spécialités
Marchandises de
Premier Choix

Assortiments Complètes

Prix satisfaisants au
Public et à nous-mêmes

Service exact de ventes, de livraisons, et de
commandes par la Poste

Notre but est de mériter la confiance absolue du public

D. H. HOLMES CO.

LIMITED

Paris, New-York,
Londres, Berlin
et Florence.

En faisant vos commandes mentionnez l'Abécille, S. V. P.

Stabli
le 2 Avril
1864.

D. MERCIER'S SONS

Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales. Vêtements confectionnés, Chapeaux et Articles de Toilette pour messieurs et enfants.

Le magasin est ouvert le samedi soir jusqu'à neuf heures du soir jusqu'au 1^{er} juillet. Coin des rues Dauphine et Bienville, à deux lieues de la rue du Canal. 2^{ème} District.

En faisant vos commandes mentionnez l'Abécille, S. V. P.

201-211 rue Nord Rempart

Le SEUL et UNIQUE BRANDIN
ALBERT BRANDIN SLATE AND ROOFING CO., Inc.

En faisant vos commandes mentionnez l'Abécille, S. V. P.

Bière Regal

Chacun trouve quelque chose d'agréable dans la Regal Beer. Tout le monde aime son arôme, tout le monde aime son goût, mais avant tout le monde apprécie sa qualité rafraîchissante et fortifiante car il n'y a pas de doute qu'elle fait l'affaire dans ces journées de chaleur. Téléphoner à la Brasserie, Main 1440, et faites-vous envoyer une caisse.

AMERICAN BREWING CO.
NOUVELLE-ORLEANS, LNE.

En faisant vos commandes mentionnez l'Abécille, S. V. P.



Toutes nos importations
Françaises et Anglaises en
Médicaments & Spécialités

Portez notre timbre
de
garantie bleu

En exigeant cette Marque
ou sera sûr
d'obtenir le produit original

E. FOUGERA & Co., Inc.
(Maison fondée en 1810)
90 BEEKMAN STREET
NEW-YORK

En faisant vos commandes mentionnez l'Abécille, S. V. P.

Laissez-moi vous envoyer du Parfum Gr^{at}s
Demandez aujourd'hui une bouteille d'essai de
LILAS ED. PINAUD

Le parfum le plus fameux au monde, chaque goutte en est aussi délicate que la fleur réelle. Pour le masculin, le vaporisateur et le bain. Excellent après s'être rasé. Toute la valeur se trouve dans le parfum — vous ne payez pas de supplément pour une bouteille de fantaisie. La qualité en est merveilleuse. Le prix n'est que de \$1.75 (60 cc.). Envoyez \$0.04 et vous recevrez la petite bouteille — suffisamment pour 60 mouchoirs.

PARFUMERIE ED. PINAUD, Département N.
ED. PINAUD BUILDING
NEW YORK

En faisant vos commandes mentionnez l'Abécille, S. V. P.